



Présidence de la Région  
Presidenza della Regione

All. 1

Réf. n° - Prot. n.  
V/ réf. – Vs. rif.

Aoste / Aosta

16209 / Del

- 4 SET. 2015

e, p.c.,

Ai Sindaci dei Comuni  
della Regione Valle d'Aosta

Al Presidente  
del Consiglio permanente degli enti locali

Al Presidente dell'Ordine dei Dottori  
commercialisti e degli esperti contabili

#### LORO INDIRIZZI

**Oggetto: Patto di stabilità per gli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta.  
Disciplina per l'anno 2015. 3<sup>a</sup> comunicazione: raggiungimento del saldo obiettivo anno 2015.**

Facendo seguito alle precedenti comunicazioni in merito al Patto di stabilità, si ricorda che, al fine di disciplinare le misure per il riequilibrio della finanza pubblica, la Giunta regionale, in data 20 febbraio 2015, ha adottato, con il parere favorevole del Consiglio permanente degli enti locali, la deliberazione n. 253 che, in attuazione di quanto previsto dall'articolo 2bis della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (*Interventi regionali in materia di finanza locale*), reca la Disciplina regionale del Patto di stabilità applicabile agli enti locali valdostani per l'anno 2015.

Con tale atto, la Giunta regionale ha, tra l'altro, definito il 1° obiettivo, il “raggiungimento del saldo obiettivo”, che riguarda esclusivamente i Comuni con popolazione superiore ai 1.000 abitanti (al 31 dicembre 2013) e che prevede il raggiungimento, con il “saldo finanziario di competenza mista”, di un obiettivo individuale per ciascun Comune (determinato applicando alla media della spesa corrente 2010/2011/2012 la percentuale dell’8,60 per tutti i Comuni) e, di conseguenza, di un obiettivo complessivo per un importo di euro 13.660.554.

Département collectivités locales, secrétariat du Gouvernement et affaires préfectorales  
Collectivités locales

Dipartimento enti locali, segreteria della Giunta e affari di prefettura  
Enti locali

11100 Aoste

15, Place de la République  
téléphone +39 0165 274933  
télécopie +39 0165 274904

11100 Aosta

P.zza della Repubblica, 15  
telefono +39 0165 274933  
telefax +39 0165 274904

#### FUNZIONARI REFERENTI:

FABRIZIO TREVES (0165 274910)  
NICOLETTA BERNO (0165 274913)

PEI: [entilocali-finanza@regione.vda.it](mailto:entilocali-finanza@regione.vda.it)  
PEC: [eell\\_prefettura\\_wff\\_protctv@pec.regione.vda.it](mailto:eell_prefettura_wff_protctv@pec.regione.vda.it)  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074



Con la presente ho il piacere di informare che, in data 21 luglio 2015, la Regione ha sottoscritto con lo Stato l'accordo in materia di Patto di stabilità, ai sensi dell'articolo 1, comma 454, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (*Legge di stabilità 2013*), e che nell'ambito di tale accordo sono state definite, ai sensi del comma 457 del medesimo articolo, anche le modalità attuative del Patto per gli enti locali valdostani.

E' importante sottolineare che tale intesa prevede che:

- ai fini della determinazione del saldo obiettivo di ciascun Comune, la Regione possa apportare all'obiettivo, individuato secondo le regole previste dalla normativa nazionale, un correttivo in riduzione in misura corrispondente ai trasferimenti correnti senza vincolo settoriale di destinazione, di cui alla l.r. 48/1995, definiti dalla Regione.

Il **nuovo obiettivo**, pertanto, risulta essere pari a euro **7.730.092**, come risulta in dettaglio nel prospetto ALLEGATO 1, con un miglioramento di circa il 43% (di euro 5.930.472 in termini assoluti) rispetto a quello previgente di euro 13.660.564 (di conseguenza, la detrazione dell'ammontare della spesa sostenuta in ambito socio-assistenziale per il periodo 2010/2012 risulta di fatto assorbita da tale correttivo);

- per gli enti locali valdostani si applichi la medesima disciplina prevista per i rimanenti enti del territorio nazionale in ordine alle esclusioni dal saldo valido ai fini del rispetto del Patto, oltre alle quali sono altresì comprese le restituzioni di somme dagli enti locali alla Regione.

Tale risultato, seppur di interesse diretto dei soli enti soggetti al Patto di stabilità, in realtà è rilevante per tutta la collettività valdostana, che può beneficiare di un "alleggerimento" sostanzioso dei vincoli del Patto stesso.

Distinti saluti.



Il Presidente della Regione  
(Augusto ROLANDIN)

A handwritten signature in black ink, reading "Augusto ROLANDIN", positioned next to the title "Il Presidente della Regione".

**NUOVO OBIETTIVO DEL COMPARTO DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE VALLE D'AOSTA PER L'ANNO 2015**  
**CON DECURTAZIONE DEI SOLI TRASFERIMENTI REGIONALI SENZA VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE COMPRESSI I "TRIBUTI SOPPRESSI"**

**ALLEGATO 1**

Comuni con popolazione superiore ai 1000 abitanti al 31 dicembre 2013	spesa corrente 2010	trasferimenti regionali senza vincolo 2010	spesa corrente netta 2010	nuovo obiettivo individuale anno 2015				nuovo obiettivo individuale anno 2015	orientivo individuale iniziale anno 2015		
				obiettivo individuale anno 2012		restituzione allo Stato maggior gettito IMU 2012	spesa corrente netta 2012				
				spesa corrente netta 2011	trasferimenti regionali senza vincolo 2011						
A	B	C = A-B	D	E	F = D-E	G	H	I = G-H	J		
AOSTA	56.277.926	18.809.453	37.468.473	57.788.670	18.838.086	38.950.584	61.780.688	4.741.911	57.038.777		
ARNAD	1.501.210	1.242.520	258.690	1.467.266	1.166.888	300.378	1.577.829	149.025	1.428.804		
AYAS	3.754.891	1.318.398	2.436.493	3.863.484	1.241.356	2.622.128	4.037.108	0	4.037.108		
AYMAVILLES	2.361.915	1.455.570	906.345	2.315.105	1.458.762	856.343	2.381.143	154.248	2.227.195		
BRISOGNE	1.289.312	980.020	309.292	1.324.517	948.432	376.085	1.386.633	82.140	1.304.492		
CHARVENSOD	2.216.097	1.770.968	445.129	2.182.251	1.665.905	516.346	1.994.061	165.070	1.828.991		
CHATTILLON	5.650.014	2.931.631	2.718.383	5.718.983	3.017.475	2.701.508	5.945.475	294.999	5.650.476		
COGNE	3.672.649	1.668.977	2.003.672	3.763.726	1.810.638	1.953.088	3.607.708	0	3.607.708		
COURMAYEUR	9.032.815	1.184.987	7.847.828	8.710.881	1.140.584	7.569.997	8.525.396	0	8.525.396		
DONNAS	2.240.569	1.848.829	391.740	2.318.107	1.752.954	565.153	2.572.264	104.370	2.467.894		
FENIS	2.041.527	1.343.128	698.399	2.092.614	1.326.652	765.962	2.242.120	156.252	2.085.858		
GIGNOD	1.918.139	1.273.859	644.280	1.804.454	1.283.007	521.447	1.946.246	147.640	1.798.605		
GRESSAN	3.137.946	2.020.076	1.117.870	3.192.875	2.033.052	1.159.823	3.365.560	146.754	3.218.806		
HONE	1.822.268	1.120.807	701.461	1.862.182	1.102.225	759.957	1.975.874	75.263	1.900.611		
ISSOGNE	1.652.453	1.225.567	426.886	1.658.626	1.191.232	467.394	1.677.037	0	1.677.037		
LA SALLE	3.257.117	1.612.018	1.745.099	3.159.043	1.707.014	1.452.029	3.200.615	0	3.200.615		
MONTJOVET	1.916.809	1.340.164	576.645	1.977.477	1.334.112	643.365	2.085.040	157.142	1.927.898		
MORGEX	3.522.682	1.568.954	1.953.728	3.532.045	1.478.646	2.053.399	3.483.427	0	3.483.427		
NUS	2.768.884	1.905.993	862.891	2.883.367	1.917.587	965.780	3.120.226	124.080	2.996.146		
POLLEIN	1.993.711	1.241.651	752.060	2.004.513	1.248.378	756.135	2.102.110	184.055	1.918.055		
PONT-SAINT-MARTIN	4.923.350	2.490.516	2.432.834	4.986.125	2.376.588	2.609.537	5.213.419	338.026	4.875.393		
PRES-SAINT-DIDIER	2.231.322	776.469	1.454.853	2.215.176	730.960	1.484.216	2.205.781	0	2.205.781		
QUART	4.358.975	2.419.949	1.939.026	4.188.414	2.323.617	1.864.797	4.281.163	416.250	3.864.913		
ROISAN	1.329.476	961.601	367.875	1.295.500	903.943	391.557	1.359.921	86.009	1.273.912		
SAINTE-CHRISTOPHE	3.714.839	2.137.634	1.577.205	3.654.934	2.015.469	1.639.465	3.960.269	519.929	3.420.341		
SAINTE-MARCEL	1.491.060	1.119.421	371.639	1.489.992	1.100.196	389.796	1.573.908	87.503	1.486.405		
SAINTE-PIERRE	3.395.904	1.929.364	1.466.540	3.391.756	1.837.171	1.554.585	3.767.845	325.186	3.442.658		
SAINTE-VINCENT	7.447.747	2.789.036	4.658.711	7.568.327	2.741.279	4.827.048	7.838.356	598.849	7.239.507		
SARRE	5.012.794	2.710.021	2.302.773	4.652.370	2.677.019	1.975.351	5.102.079	484.769	4.617.310		
VALTOURNENCIE	6.422.355	1.730.586	4.691.769	6.327.878	1.895.615	4.432.263	6.451.031	0	6.451.031		
VERRAYES	1.831.526	1.226.743	604.783	1.873.065	1.172.691	700.374	1.915.438	100.069	1.815.368		
VERRES	2.992.775	1.873.744	1.119.031	3.042.131	1.766.577	1.275.554	3.200.545	263.922	2.936.623		
VILLENEUVE	1.642.764	1.108.501	534.263	1.657.192	1.143.762	513.430	1.755.123	63.848	1.691.275		
<b>TOTALE</b>	<b>158.923.821</b>	<b>71.137.157</b>	<b>87.786.664</b>	<b>159.963.046</b>	<b>70.348.173</b>	<b>89.614.873</b>	<b>167.631.736</b>	<b>9.987.310</b>	<b>157.644.426</b>		
									<b>65.391.596</b>		
									<b>92.252.830</b>		
									<b>89.884.789</b>		
									<b>NUOVO OBIETTIVO DEL COMPARTO ANNO 2015</b>		
									<b>7.730.092</b>		

